

Journal

des jeunes citoyens

Conseil Municipal des Jeunes

Été 2021 | N°1



Zoom sur ... le cheval

Retrouvez les caractéristiques du cheval, son mode de vie, les disciplines et les bonnes adresses où faire du cheval dans la Vallée de Munster...

p.3

Interview : Munster Escalade

Découvrez l'escalade grâce à un jeune journaliste du CMJ qui a interviewé son club. Décryptage de ce sport avec un zoom sur les sites les plus difficiles du monde à escalader !

p.4

Sommaire

- > Histoire : 1^{ère} guerre mondiale et travail à la mine de charbon p.2
- > Jeunes reporters animaliers p.3
- > Interview : Munster Escalade p.4
- > La place du poète p.5
- > Instant culture & tradition : chanson alsacienne p.6
- > L'Alsace à table : le plein de recettes traditionnelles / bricolage p.7
- > Blagues / mots mêlés p.8

Préface

En 2021, le Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) est composé de 16 élèves munstériens tous élus par les élèves des classes de CM1 pour un mandat de deux ans.

En participant à des séances plénières, leurs missions sont de proposer des idées pour améliorer leur école, la ville, la vie des habitants et de participer à des événements.

Élaborer des projets dans des conditions de crise sanitaire fut un défi à relever nécessitant de s'adapter aux contraintes imposées.

Les jeunes conseillers ont tout de même pu se réunir afin de concevoir leur premier "Journal des jeunes citoyens" intergénérationnel. Ce projet a pu aboutir grâce à l'aide de Michel HUTT, écrivain de Munster et Laurie COUOT, chargée de communication de la ville que je remercie pour leur professionnalisme et leur disponibilité.

Cette première édition a été réalisée par les jeunes élus, sans cadre restrictif avec un seul mot d'ordre : libre cours à votre imagination ! Je vous en souhaite ainsi une bonne lecture.

Carla BRUNETTI,
Adjointe au maire en charge du CMJ

Histoire : 1^{ère} guerre mondiale et travail à la mine de charbon

La première guerre mondiale

Elle a commencé en 1914 et s'est terminée en 1918. Les soldats se battaient dans les tranchées comme au Linge dans notre Vallée ou à Verdun.

Le traité de Versailles a déclaré que la France et ses alliés avaient gagné la guerre, et que les Allemands l'avaient perdue. L'Alsace qui était allemande est redevenue française.

Le travail à la mine de charbon

Au XIX^e siècle, les mineurs travaillaient toute la journée dans la mine à la recherche de charbon. Au milieu se trouvait l'ascenseur d'où partaient de chaque côté des galeries. À la surface du sol, se trouvait un bâtiment où on tirait le charbon.

Les hommes creusaient, les enfants et les femmes ramassaient les débris par terre. Toute la famille devait travailler pour survivre. Les mineurs n'étaient pas très bien payés, alors ils ont fait grève pour avoir des meilleures conditions de travail et

avoir des meilleurs salaires. Ils ont fini par les obtenir.

Les dangers dans la mine étaient nombreux : la mine pouvait s'écrouler sur les mineurs, elle pouvait exploser à cause du gaz que produisait le charbon. Ce phénomène s'appelait "un coup de grisou", les mineurs avaient du mal à respirer parce que sous la terre l'air était très pauvre.



Jeunes reporters animaliers...



Zoom sur le cheval

Le cheval est un animal qui mesure entre 1,48 m et 1,80 m au garrot. Il pèse en moyenne 500 kg. Il existe 397 races de chevaux et poneys dans le monde.

Les chevaux vivent entre 20 et 35 ans. En moyenne un cheval mange 15 heures par jour et boit entre 10 et 14 litres d'eau.

On peut pratiquer beaucoup de disciplines avec le cheval telles que :

- Le C.S.O : Concours de Sauts d'Obstacles.
- Le dressage : faire des mouvements coordonnés avec son cheval pour que ce soit le plus beau possible.
- La voltige : faire des figures sur son cheval tout en gardant la même allure.

Et bien d'autres disciplines encore.

Le cheval est aussi utilisé dans des thérapies équestres, chez les enfants et adultes en difficulté.

Parfois ils sont même utilisés pour les visites dans les maisons de retraites.

Une citation : *"La plus noble conquête que l'homme ait jamais faite est celle de ce fier et fougueux animal..."* de George Louis Leclerc, Comte de Buffon.

Voici les centres équestres de la Vallée de Munster :

> **Espace Kit'équit** - 78 rue du 9^{ème} Zouaves, 68140 Munster

> **Equi'Nature** - 10 chemin des Cigognes, 68140 Luttenbach-près-Munster

> **Ranch de l'Altenbach Association Nature et Cheval** - Im Altenbach, 68230 Wihr-au-Val

Le gendarme : un insecte inoffensif et utile

Le gendarme, ou pyrrhocore, est un insecte hémiptère, et plus précisément hétéroptère (famille des punaises).

Le nom gendarme vient du fait que les couleurs et motifs rappellent les habits rouge et noir des gendarmes à partir de la fin du XVII^e siècle. C'est pour les mêmes raisons que le pyrrhocore est également appelé "Soldat" ou "Suisse".

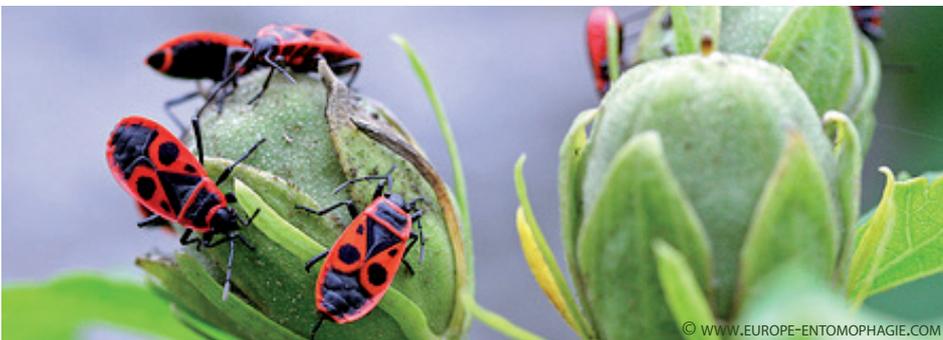
Les gendarmes sont également rouges parce qu'ils préviennent les autres animaux qu'ils sont toxiques.

C'est la punaise d'Europe la plus commune et la plus répandue : on la rencontre dans les zones tempérées et dans la zone méditerranéenne, jusqu'en Inde, partout sauf en haute montagne.

Leur taille est d'environ 10 mm. Ils vivent en colonie et se nourrissent de plantes, particulièrement de malvacées et de tilleuls sans jamais causer de dégâts dans les plantations, mais aussi d'œufs d'insectes, de pucerons et de cochenilles.

La femelle pond de 60 à 90 œufs sur la terre humide, dans un petit terrier qu'elle a creusé à cet effet ou parmi les feuilles mortes.

Le gendarme, est un insecte totalement inoffensif. Il ne grignote pas les feuilles des végétaux, ni ses racines, ne pique généralement pas les humains, ne mord pas, et, contrairement à la majorité des punaises terrestres, n'a pas d'odeur !



UNIFORME DES GENDARMES AUX XVII^e SIÈCLE. © WIKIPEDIA

Interview de l'association : Munster Escalade

Quelle est la date de création du club ?

Le 9 juin 1988.

Qui sont les moniteurs ?

Béatrice, Alain, Franck, Anne et plein d'autres.

Combien y a-t-il de membres ?

120 licenciés dont 60 jeunes.

Quand se déroulent les cours et où ?

Le lundi, mercredi, jeudi et vendredi. Ils se déroulent en intérieur et extérieur sur des sites agréés et sur proposition de l'entraîneur.

Comment se déroule un cours d'escalade ?

Avec une séance d'échauffement (corde à sauter), ensuite on grimpe et on termine par une séance d'étirements.

Y a-t-il des champions ou des grimpeurs professionnels dans le club ?

Certains grimpeurs du club sont allés plusieurs fois au championnat de France et coupe de France. Souvent 1^{er} au podium, ils ont eu de très bons résultats aux championnats régionaux, inter-régionaux et départementaux.

C'est un sport accessible à partir de quel âge ?

Le "baby escalade" à partir de 3 ans, et la pratique réelle à partir de 8 ans.

Que faut-il comme équipement pour grimper ?

Des chaussons, un baudrier, de la magnésie, des cordes et des mousquetons.

Quels sont les types de compétitions possibles en escalade ?

> **La difficulté** : le grimpeur est assuré

avec une corde. L'objectif est de grimper en tête le plus haut possible dans une voie imposée, avec un seul essai. Le grimpeur qui sera allé le plus haut sera le vainqueur (si égalité, un départage au chronomètre est possible). Hauteur du mur : très variable, mais généralement entre 8 et 18m. Aussi appelé "La voie" ou "Escalade sur corde".

> **Le bloc** : le grimpeur n'est pas encordé, il évolue au-dessus d'un tapis à 4m maximum de hauteur. L'objectif là aussi est d'atteindre la prise finale, au plus haut du mur le plus souvent.

Plusieurs blocs sont à faire. Plusieurs essais par bloc sont possibles, mais limités en nombre.

Le vainqueur est celui qui aura réussi le plus de blocs, en moins d'essais possibles.

Pour les ex-aequo, il y a une prise bonus à mi-bloc qu'il aura fallu atteindre également en moins d'essai possible.

> **La vitesse** :

Le grimpeur est encordé. Il doit atteindre le buzzer final le plus rapidement possible, sur une voie connue à l'avance, qui est toujours la même (mêmes prises placées toujours au même endroit, sur un mur d'inclinaison identique de 15m).



COMPÉTITION DE BLOC © MUNSTER ESCALADE

Il existe des variantes : même voie mais limitée à 13m, voire moins, ou alors de la vitesse sur voie "classique".

Cette discipline est un peu en marge des autres pour la majorité des grimpeurs, mais elle va devenir plus importante depuis que l'on sait (2016) que l'escalade et les 3 disciplines vont entrer aux Jeux Olympiques.

Source : <https://www.tag.asso.fr/>



ESCALADE EN PLEINE NATURE - SITE DU VIEUX GUEBERSCHWIHR © MUNSTER ESCALADE



Quels exercices recommandez-vous pour se perfectionner en escalade ?

Le renforcement musculaire : tractions, pompes, abdominaux...

En plein air, est-il possible de pratiquer l'escalade n'importe où ?

Non, il faut grimper sur des sites équipés et sécurisés ou être un professionnel.

Avez-vous des conseils pour être en sécurité lors de la pratique de l'escalade ?

Il faut toujours vérifier son binôme, son nœud d'encordement, et porter un casque dehors.

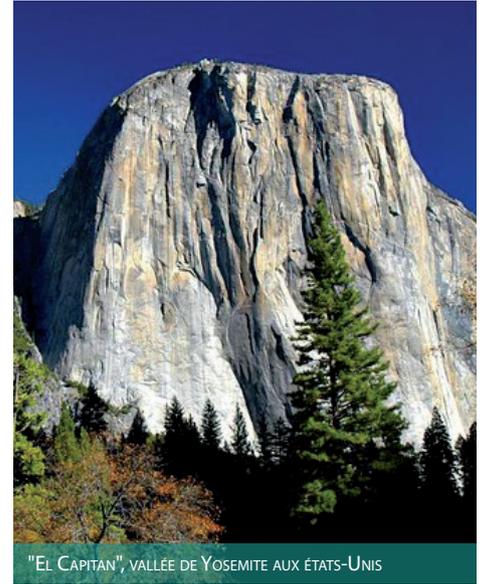


SITE DU VIEUX GUEBERSCHWIHR © MUNSTER ESCALADE

Quels sont les sites les plus difficiles du monde à escalader ?

Flatanger en Norvège, ce secteur réputé pour une grotte aux dimensions énormes (400m de large, 150m de haut et 100m de dévers).

La vallée de Yosemite aux États-Unis avec sa formation rocheuse verticale de 900m de haut nommée "El Capitan".



"EL CAPITAN", VALLÉE DE YOSEMITE AUX ÉTATS-UNIS

La place du poète

La plage

Le sable doux et le soleil éblouissant.

L'eau bleue et les enfants courent partout.

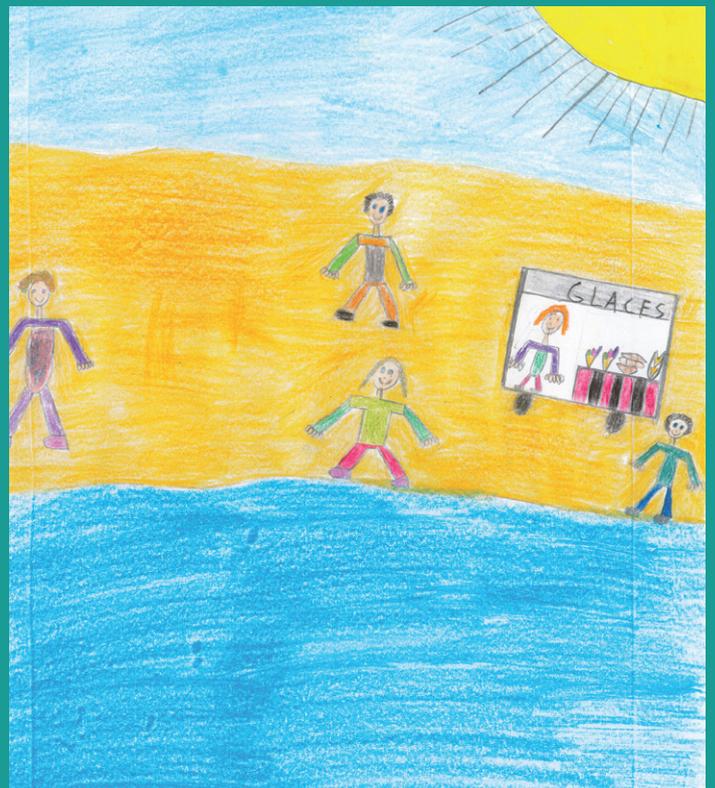
Pour chercher des glaces fraîches, des croissants.

Les enfants vont dans l'eau pour se baigner.

Nager, sauter, manger, se pousser.

Retenir sa respiration, et faire des bombes dans l'eau.

**Bonnes
vacances
à tous !**



Instant culture & tradition : chanson alsacienne "Hans im Schnokeloch"

"Hans im Schnokeloch" serait inspiré d'un personnage ayant réellement existé, un aubergiste de Koenigshoffen, dans la banlieue de Strasbourg : un client mécontent aurait composé cette chanson pour se moquer du patron indélicat.

Le nom Schnokeloch vient de la zone marécageuse infestée de moustiques entre l'Ill, la Bruche et le Muhlbach où se trouve cette auberge.

Le texte de la chanson est mentionné pour la première fois en 1842 dans le recueil *Elsässisches Sagenbuch* d'Auguste Stoeber.

La signification des paroles est la suivante : "ce qu'il veut il ne l'a pas, et ce qu'il a il ne le veut pas". Cet Hans est donc perpétuellement insatisfait.

*D'r Hans im Schnöckeloch hät alles,
wàs er will !*

*Un wàs er hät, dess will er nit,
Un wàs er will, dess hät er nit.*

*D'r Hans im Schnöckeloch hät alles,
wàs er will !*

*D'r Hans im Schnöckeloch sajt alles,
wàs er will !*

*Wàs er sajt, dess dankt er nit,
Un wàs er dankt, dess sajt er nit,*

*D'r Hans im Schnöckeloch sajt alles,
wàs er will !*

*D'r Hans im Schnöckeloch màcht alles,
wàs er will !*

Wàs er màcht, dess soll er nit,

*Un wàs er soll, dess màcht er nit. D'r
Hans im Schnöckeloch màcht alles,
wàs er will !*

*D'r Hans im Schnöckeloch geht ànne,
wo er will !*

*Wo er isch, dò bleibt er nit,
Un wo er bleibt, dò gfällt's im nit.*

*D'r Hans im Schnöckeloch geht ànne,
wo er will !*

Jetzt het d'r Hans sò sàtt

Un isch vom Eland mätt.

*Lawe, majnt er, kànn er nit,
Un sterwe, sajt er, will er nit.*

*Er springt züem Fenschter nüss,
Un kommt ins Nàrrehüss.*



Source : Wikipédia - D'r Hans im Schnokeloch

L'Alsace à table : le plein de recettes traditionnelles



Bretzels

Portions : 6 personnes

Ingrédients :

- 500 g de farine
- 300 ml de lait
- 10 g de levure boulangère
- 1 cuillère à café de sel
- 30 g de beurre mou
- Gros sel
- 1,5 L d'eau
- 40 g de bicarbonate de sodium

Étape 1

Mélanger la farine, le sel, la levure, le beurre mou et le lait froid dans un grand saladier. Pétrir (remuer fortement) la pâte jusqu'à ce qu'elle ne colle plus (ajouter de la farine si besoin).

Étape 2

Recouvrir le saladier d'un torchon propre, et laisser lever pendant 1h30 dans un endroit chaud.

Étape 3

Après 1h30 de repos, mettre à bouillir l'eau, une pincée de sel et le bicarbonate.

Étape 4

Étaler et couper la pâte en 10 morceaux. Puis, réaliser la forme de vos bretzels.

Étape 5

Préchauffer le four à 200°C.

Étape 6

Plonger les bretzels dans l'eau bouillante, attendre qu'ils remontent à la surface pour les égoutter sur des essuie-tout.

Sur les bretzels, mettre du gros sel.

Étape 7

Enfourner les bretzels sur du papier sulfurisé pendant 15 minutes. Les bretzels sont prêts à être dégustés !



Source : <https://www.lesfousdeterroirs.fr/nos-recettes/bretzels-alsaciens-sales>

Tarte aux quetsches

Portions : 6 à 8 personnes

Temps de préparation : 25 min

Temps de cuisson : 35 min

Prête en : 60 min

Ingrédients :

> Pour la pâte brisée sucrée :

- 250 g de farine
- 75 g de sucre
- 125 g de beurre mou
- 1 œuf (ou 5 cl d'eau)
- 1 pincée de sel

> Pour la garniture :

- 500 g de quetsches
- 50 g de chapelure fine
- Sucre semoule
- Cannelle

Étape 1

Dans un récipient, mélanger la farine et l'œuf. Ajouter le sel et le sucre et mélanger à nouveau. Incorporer le beurre et mélanger jusqu'à obtention d'une boule de pâte homogène, sans trop la travailler. Réserver au frais durant 1h.

Étape 2

Étaler et foncer votre pâte dans un moule à tarte. Saupoudrer le fond de tarte de chapelure fine. Préchauffer le four à 200°C.

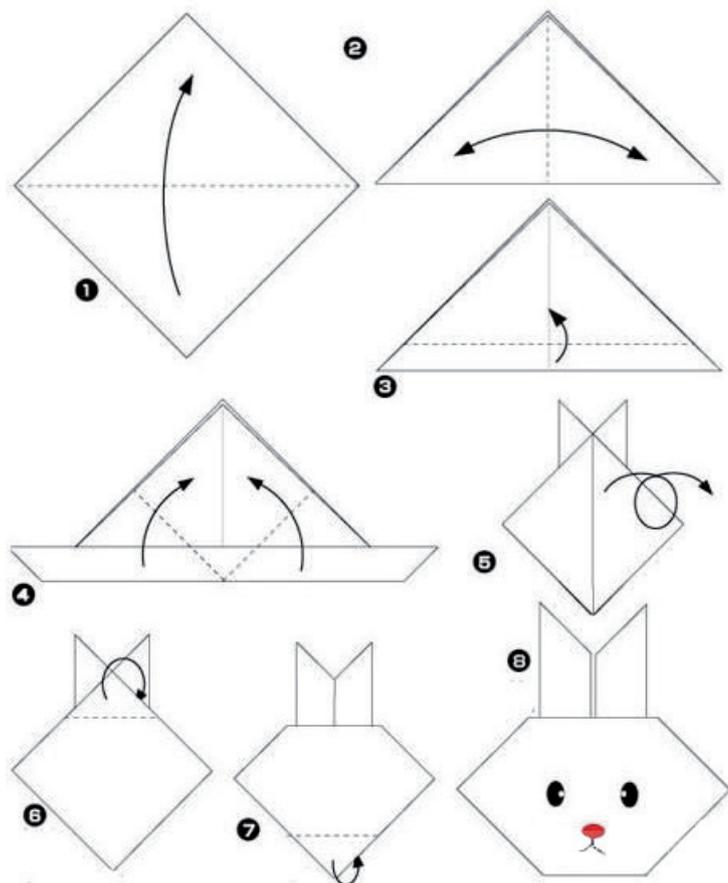
Étape 3

Laver et dénoyauter les quetsches et les disposer harmonieusement sur le fond de tarte. Enfourner durant 30 à 35 minutes à 200°C. Mélanger un peu de sucre semoule avec de la cannelle en poudre et saupoudrer sur les quetsches.



Source : <https://www.adeline-cuisine.fr/recettes/tarte-aux-quetsches/>

Bricolage : Origami lapinou



Matériel : une feuille 15x15cm, un feutre fin noir ou de couleur.



P'tites blagues, juste pour rire !

Pourquoi un chat aime bien se faire photographier ?

Car on lui dit "souris" !

Qu'est-ce qui a deux bosses et qu'on trouve au pôle Nord ?

Un chameau qui est vraiment perdu !

Il y a trois poussins dans un nid, j'en veux deux, qu'est-ce que je fais ?

J'en pousse un !

Quelle est la mamie qui fait peur aux voleurs ?

Mamie Trailette !

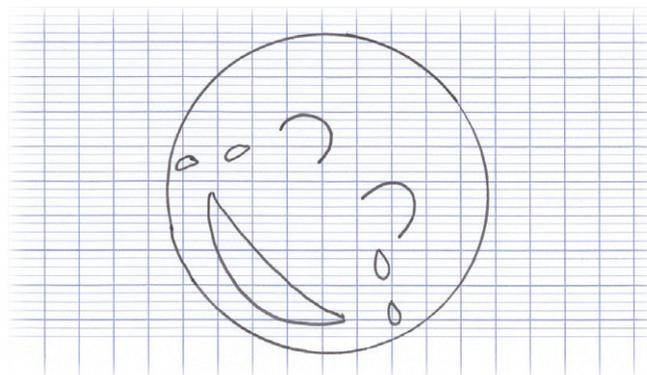
Pourquoi n'y a-t-il pas de ballon sur le plateau de question pour un champion ?

Parce que Julien Lepers !

- Tu aimes aller à l'école toto ?

- Oh oui, mais j'aime aussi en revenir. La seule chose qui m'ennuie, c'est le temps que je passe entre les deux.

D'après la bande dessinée "Les Blagues de Toto" créée en 2004 par Thierry Coppée.



Mots mêlés : édition spéciale Vallée de Munster

> **Trouvez les mots suivants dans la grille :**

Attention, ils peuvent être en diagonale !

ABBAYE

CHAMOIS

CIGOGNE

FECHT

KOUGELHOPF

LACS

MARCAIRE

MONTAGNE

MUNSTER

RANDONNEE

REFUGE

ROI GEBRAGELDI

SKI

TOURTE

TRANSHUMANCE

VOSGIENNE

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | S | D | O | K | O | U | G | E | L | H | O | P | F | A |
| P | C | I | G | O | G | N | E | P | Q | U | V | I | D | O |
| A | U | E | Y | Z | E | R | M | B | S | O | D | B | S | L |
| F | N | D | Q | G | I | T | O | K | N | L | C | M | C | V |
| E | S | G | U | A | S | D | N | F | E | C | H | T | Q | O |
| R | H | F | C | W | L | J | T | G | C | M | E | O | C | S |
| M | E | R | P | T | C | H | A | M | O | I | S | U | H | G |
| R | A | P | A | B | S | R | G | B | I | S | V | R | D | I |
| M | Q | L | A | O | B | B | N | K | B | L | A | T | M | E |
| L | S | T | N | E | I | E | E | S | R | A | F | E | P | N |
| X | V | K | G | P | B | V | S | K | Q | C | Y | N | Z | N |
| S | K | I | B | M | S | O | M | U | N | S | T | E | R | E |
| F | O | T | R | A | N | S | H | U | M | A | N | C | E | L |
| R | T | A | U | E | R | A | N | D | O | N | N | E | E | Q |